Seventy members of Kwansei Gakuin Univ. of Nishinomiya to Toronto Aug. 7

TORONTO. — As part of the 90th anniversary celebration of Kwansei Gakuin University in Nishinomiya, Japan, Chancellor Yasushi Kuyama and some 70 faculty and administrative staff members are on a 25-day round-the- world study tour of higher education. They are visiting such universities as Moscow, Zurich, Heidelberg, Sorbonne, London, Cambridge, Harvard, Toronto, Southern Methodist (Dallas), University of California (Berkley), and Stanford. The group will arrive in Toronto on August 7th and will remain until the 9th.

Canada has had a long and historic relationship with Kwansei Gakuin dating back to 1910 when what was then the Canadian Methodist Church began sending teachers to the school. This relationship predates diplomatic relations between the two countries which began 50 years ago.

On August 8th the group will have a study seminar at the University of Toronto where Dr. French, President of Victoria University, will be one the speakers. That evening the visitors will host a banquet at Hart House to recognise the services of Canadians who have taught at Kwansei Gakuin. Dr. Northrop Frye, Chancellor of Victoria University, will speak at that time. If graduates or friends of Kwansei Gakuin would like to participate in this banquet they should contact Jim or Setsuko Thurlow at 444-7955.

The New Canadian

Vol. 43 — No. 60 Tuesday, July 31, 1979 TORONTO, ONTARIO

Carter invited Nisei Senator on Japan trip as 'interpreter'

(By BARRY SAIKI

TOKYO. — Once again, Senator Spark Matsunaga spared some of his time on June 2 for a sit-down, informal dinner with about 20 resident Nisei at the Sanno Hotel in Tokyo. The genial senator and his charming wife Helene were the only members from the legislative circle to accompany President Jimmy Carter to Japan and Korea.

During the two-hour dinner, the junior senator from Hawaii (now in his 14th year), who is also the deputy party whip, made a number of interesting comments.

In answer to why he had been invited, he said that President Carter had asked him after the SALT II briefing if he spoke Japanese. Upon his affirmative answer, the President jestingly suggested that Spark join his summit party to Japan as an interpreter. A short while later, the Matsunagas received an official invitation.

Matsunaga added that his Japanese was hardly professional and that it could be classified as the Kumamoto and Hiroshima dialects of the Meiji period, as spoken by his parents.

He thought that his presence in the entourage was most appropriate, from the standpoint of improving further the excellent U.S.-Japan relations. His appearance in Korea will also show that the U.S. democracy does provide her citizens of Asiatic descent with equal opportunities.

After arriving on Air Force One on June 24, with President Carter and about 30 members of his suite, the senator and his wife were interviewed on TV the following day. They also participated in the official functions from June 24 to 27, including a dinner hosted by Their Imperial Highnesses the Emperor and Empress, the meetings with Prime Minister Ohira and Cabinet level officials and the one-day visit to Shimoda, where Commodore Matthew Perry first brought his black ships to Japan to open U.S.-Japan discourse in 1853.

Asked to describe his role in the summit party, Matsunaga said that in essence he was in Japan for window dressing, that State Department often likes to show that the U.S. Senate is "not all white".

Matsunaga said that he had previously travelled as a guest on Air Force One with past Presidents Kennedy, Johnson and Ford. He did not receive an invitation from President Nixon.

His Washington duties require a staff of 26, which indicates the huge flow of work and activities that all conscientious senators must deal with. He keeps abreast of all pertinent information through a competent staff, including three university professors.

Touching on energy, the main agenda subject for the Tokyo Summit, he stated

Cont. on Page 2

Japanese Kabuki dancers coming to J. C. Cultural Centre on August 11th

TORONTO. — The traditional Japanese Kabuki is coming to Toronto on August 11th at 2 p.m. and 8 p.m. Chicago's Shiyu Kai will come to Toronto's Japanese Canadian Cultural Centre to present two plays, Modori Bashi — a traditional play out of the vast folklore of Old Japan — and Tanuki Goten — based on a fantasy story written right after World War II.

The members of the Shiyu Kai of Chicago consists of over 60 American Issei, Nisei, Sansei and Yonsei, who have shown interest in learning and preserving Japanese culture and its beauty.

Leader and teacher of the group is Wakayagi Shiyu.

She entered the Wakayagi School of Dancing in Kochi Ken, where her teacher was Wakayagi Kichikiju. The founder of the famed Wakayagi school is Wakayagi Kichizo, with its main school in Kyoto. In 1962, she was graduated from this classic schooling, and was thereupon conferred the professional name of Wakayagi Shiyu.

Six of her students have attained the degree of "Natori".

In Chicago now, Wakayagi Shiyu is the breath and the life of the Shiyu Kai. Energetic, indefatigable, she sews all the many intricate and colorful costumes needed by her pupils. This is actually a necessity, since - unlike in Japan - in America, you are unable to just walk to a nearby costume shop and purchase the costumes you need.

She also paints the backdrops that are used in the dance productions her pupils perform.

Wakayagi Shiyu teaches classical dancing, the koto, and ko-uta.

The artist expresses her hope that this beautiful and colorful part of the culture of Old Japan will not fade, that it will find root also in America and in the young of this country - to be nurtured and kept alive.

Two of her top stars include Wakayagi Tsukasa (Irene Aiko Oki), born in Chicago and after studying for 14 years she received her Natori, and Wakayagi Shiko (Roxane Yukiko Tono) also of Chicago. She received her Natori degree last year.

Price for this special cultural treat is $5. Tickets are available at the J. C. Cultural Centre and Seicho-No-Ie church at 666 Victoria Park at Danforth. Everyone is welcome.

Kamloops senior citizens get grant

KAMLOOPS. — A group of B.C. senior citizens, the Kamloops Hyakunen Club, has been given a grant of $8,159 by the federal New Horizons program (Department of National Health and Welfare).

The money will be used to expand the program of activities to include group showings of video tapes in the Japanese language and various game sessions. Other social events are also planned.

Ford to get quarter of Mazda

TOKYO — Toyo Kogyo Co. of Japan announced recently it has reached an agreement with the Ford Motor Co. under which the American automaker will acquire a 25 per cent share in the Japanese firm.

Toyo Kogyo officials said details of the tieup are still being worked out, but added under the agreement their company will absorb Ford Industries, Ltd. a Japanese corporation wholly owned by Ford.

The Toyo Kogyo acquisition of Ford Industries is scheduled to take place Nov. 1.

Toyo Kogyo, Japan's third largest motor vehicle manufacturer, is the maker of "Mazda" cars. Ford currently markets Toyo Kogyo's "Courier" pickup trucks in the United States and Australia.

In a statement released recently, the Japanese firm said. "Ford Motor Co. has agreed not to seek any management role in Toyo Kogyo's operations. Both companies will seek to expand their mutual business opportunities, but not at the expense of their individual and autonomous interests."

Following the merger, Toyo Kogyo will be capitalized at about $159 million.It is presently capitalized at $119 million.

Toyo Kogyo was founded in 1920 and now sells cars and trucks through 130 distributors in about 120 countries.

Yoshiki Yamasaki, president of Toyo Kogyo, said the merger agreement will not affect his companies domestic and overseas business operations.

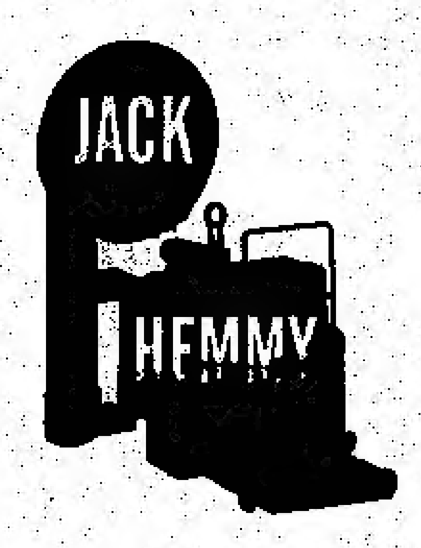
"And, all the more, Toyo Kogyo will accelerate its efforts to further strengthen such relationships and continue to pursue present management objectives of all operations, improving productivity and the development of high-quality competitively priced automobiles in the Mazda line," said Yamasaki.

Nisei Senator . . .

Cont. from Page 1

that his membership on the Senate Energy Committee has made him fully cognizant of the grave energy situation. He said that greater efforts need to be made on the development of alternate sources for petroleum, that nuclear energy should not be expanded until a completely safe disposal system for the growing nuclear waste can be found and that gasohol and technological efficiency in generating power from water can fill some of the interim needs.

He visualizes that the future energy needs can be met by solar energy in view of recent advances in research, especially in Hawaii and California, where the abundant sunshine can move pollution-free vehicles without the use of gas.



PHONE
362-5311

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

For Labour Day Weekend
Let us Look After Your Parents
Fully Escorted Tour to
N. Y. FINGER LAKES
From $179.00, But Limited Space
CALL FURUYA TRAVEL TODAY — 363-0655

BOOKS OF INTEREST TO
JAPANESE CANADIANS

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$2.00 postage included

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.00 + 25c POSTAGE

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

The Japanese way sometimes stranger than fiction

TOKYO. — This world is full of strange happenings and strange people who do all sorts of strange things, only they don't find their way into newspapers. The vernacular Asahi's local news editor tried to tap this undeveloped source of news and called on readers to phone in interesting, funny or weird, but true, experiences they have had. The resulting collection was one for the books and some of the stories are introduced here.

"I picked up a taxi in front of the JNR Yurakucho Station and told the cabbie to go to Shinjuku. The driver considered this for some seconds, made a deep bow and started his car.

"I enjoyed some leisurely conversation with him for some time and then suddenly noted that the car was going through a street near Kamata. I blew my top and yelled at him: 'Didn't I tell you to go to Shinjuku!"

" 'Yes, I know,' said he. 'But I don't know how to get there.' More bewildered than angered, I asked him to explain. He said he had arrived from Sendai just the day before and was working for the first time in Tokyo that day. Tokyo is so big that many Sendais could fit into it,' he remarked.

"So I gave him directions but he had a hard time following my instructions, making wrong turns one after another. But I could not get angry because he was trying so hard as huge beads of sweat glistened on his forehead. Finally we arrived in Shinjuku, two hours after we had left Yurakucho

"He asked me what the usual fare was between the two points and took what I gave him. He said: "This way I'll learn the geography pretty fast. I saved Y1 million in Sendai so I will live on that. By the time it's gone, I'll be a full-fledged Tokyo taxi driver." Primary school teacher, 50 Urawa Saitama Pref.

Save energy, informal attire Jpn. rule

TOKYO. — Japan's Foreign Ministry, as part of a government campaign to conserve energy this summer, gave its employees the go-ahead to cast off their traditional dark business suit for tieless, casual attire.

A Ministry official said recently that foreign embassies also have been informed that dress will be informal at the ministry with air conditioners set at a tropical 82 degrees during the coming months.

However, even Tokyo's sweltering summers may not be enough to convince some ranking officials to loosen their collars:

Foreign minister Sunao Sonoda, one of the more fashionable of the nation's pin-striped leaders, expressed fear that he would not look good without a necktie, and vice minister Keisuke Arita has taken a cautious "wait and see" attitude, the official said.

Five ministers showed up at a cabinet meeting recently decked out in half-sleeve safari suits, acclaimed as ideal dress for those wishing to maintain a modicum of decorum when their offices turn into steam baths this summer.

But Prime Minister Masayoshi Ohira, who modeled a safari suit for the press recently, kept up his image as a deliberative decision maker by appearing in his usual suit and tie, saying that he would wait until the weather gets hotter before marking a final decision.

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .

PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami

"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"

Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$19.00 for one year.

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

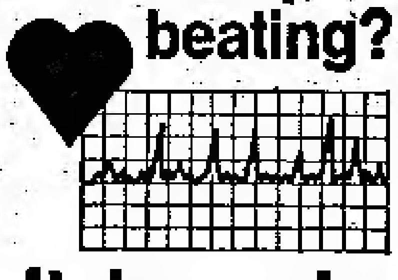
Notice to all Subscribers & Advertisers

All subscribers and advertisers of The New Canadian are advised that the staff will be off on their Annual Summer Holidays for 2 weeks beginning the 1st of August. Therefore the last issue will be published dated July 31st, 1979. Regular issues for Aug. 3rd, 7th, 10th, and 14th will be omitted. Publication will resume from August 17th, 1979.

The New Canadian

LOW, LOW PRICES!
Draperies,
Carpets
And Covers
7 SUPERIOR AVE
Room 301, Toronto
252-4857

Japan's
Specialty
Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Will it keep
beating?

It depends
on YOU
Be a RED CROSS
Blood Donor

Mineta leads Nisei role in WW II Pacific theatre

SAN FRANCISCO — In the keynote speech July 7 to nearly 400 members and guests of the Military Intelligence Service (MIS) Assn. of Northern California, Rep. Norman Y. Mineta (D-San Jose) applauded the contributions of Americans of Japanese ancestry who fought in the U.S. armed services in the World War II Pacific theater.

The MIS dinner at the Miyako Hotel was in honor of Joseph Harrington, author of "Yankee Samurai", a new book which chronicles the largely unknown role of the Nisei in America's Pacific victory.

Harrington's book, said Mineta, will make the story available to many Americans "who never knew how much of the victory in the Pacific was due to the bravery of these men." He continued: "It has been said that the Nisei who served in the Pacific shortened that conflict by at least two years, and saved more than one million lives."

The participation of the Nisei in World War II, said Mineta, is significant because, "despite the relocation of many of their countrymen and the adversity they faced at home, they still had a vision, an abiding faith in the American dream.

"They believed in the right of all men to be free from the arbitrary and capricious actions of their government, and they fought and gave their lives for that dream."

Mineta continued: "As a people, we have been in a position to experience both the best and the worst in American life. We have realized the dream of providing for our families, of knowng freedom from deprivation and of having the dignity of self-reliance. On the other hand, we have suffered the intolerance and bigotry which will always lurk as a potential force in human nature.

"We know from experience that the founding principles of this country have real meaning. And yet, we also know that in times of adversity, unless those principles are defended and maintained, they can become hollow and even mocking.

"The Yankee Samurai exemplify the undying belief our people have in our country and everything it stands for. They realized that despite the adversity we faced, our country was in need of their help, and they gave all the assistance they could provide," said Mineta.

The same weekend, in San Jose, Rep. Norman Mineta (D-Ca.) addressed a naturalization ceremony July 6 for 125 new citizens on the responsibility of citizenship. He reminded that his parents had come from Japan, determined to raise a family in the U.S. despite the encounters of hatred and fear.

Then came the "painful consequences" of confinement of 110,000 Japanese Americans during World War II and knowing how fragile laws and the constitution can be. Since then, progress has been made, that society is becoming less segregated, and there is satisfaction that discrimination is becoming overcome, Mineta added. The new citizens were reminded of what Edmund Burke said in 1795:

"The only thing necessary for the triumph of evil is for good men to do nothing." And Mineta concluded: "It is for each of us to 'do something'." — Pacific Citizen.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, AUGUST 5, 1979
10:30 Sunday School Service
11:00 English Service
12:30 Japanese Service
REV. S. SHIGEFUJI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Pastor S. Yokota 265-1200, Mr. H. Yoshida, 461-1686

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
SUNDAY, AUGUST 5, 1979
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

IWATA'S EUROPEAN TOUR
Iwata does it again. We are organizing two European tours this year in June and September. Tour covers, from London, Holland, West Germany, Austria, Italy, Monaco, Switzerland and France, in an air-conditioned motor coach. We specially plan extra days in London and Paris.
Departure: First Group June 26
Second Group September 7
Please inquire at
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

"CAREER OPPORTUNITY"
A new Japanese restaurant opening in Sept. requires the following:
COOKS, ASSISTANT COOKS, KITCHEN HELPERS, DISHWASHERS, BUS BOYS, BARTENDER, WAITERS, WAITRESSES, MAITRE D'/CAPTAIN
We offer above average compensation including excellent fringe benefits, bonus and profit sharing. Must have cheerful personality, maturity and related experience..
For interviews, send a brief resume to;
CAREER OPPORTUNITY
P.O. BOX 112
Islington Station "B"
25 the West Mall
Etobicoke, Ontario
M9C 4X9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Alcan Building Products Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

観光はビッグ・ビジネス

十一人毎に一人働く

日本からは十二万八千人も

○カナダにとってツーリズム(観光)は最も重要な収入源の一つ。観光事業はカナダ最大の雇主で、それに關連している従業者は百万人以上、全カナダ労働力の約九％を占めている。十一人毎に一人の割合である。一九七八年度の観光収入は百十億弗。

○カナダ観光産業を分解すると大小さまざまなビジネスが八万で、うち九〇％はカナダ人の所有。それでいて一九七八年度の観光赤字は十億七千万弗。カナダ人は傳統的に國外旅行をしたがる国民で、外国で落とすドルは多いわけだ。

○さてカナダを観光する五カ國の大きなお客の國のうち、米国だけが一九七七年より七八年度の方が来訪数が少い。ドイツ、日本、フランス及びオランダ四カ國から●お客数はぐんと増えて来ている。たとえば日本人は一九七八年度に合計十二万七千八百二十七人も来ている。一九七七年度には九万七千五百三十二人であった。一年間に三一％の増加ということになる。

秀峰富士

空きカンの山

〔沼津〕富士山の静岡縣側の山肩に轉がったり埋まっている空きかん類は、推定で四百五十万個、約百八十トン――。富士山で静岡、山梨両縣合わせて二万人を動員するクリーン作戦がこの程ど展開されたが、静岡縣では同山のごみ量をこうはじき出している。

山梨縣側を含め年間の登山者百六十万人、かん入り清涼飲料などの普及と登山者マナーの低下で汚れが目立つ秀峰。『富士は遠くから眺めるに限る』という声も多いが、散乱するごみを目のあたりにした人はこの言葉を実感としてとらえる。

若い佛系人

半數が喫煙

〔ケベック〕ケベック・シティ在住の、十四歳の少年少女の半數以上が、一日五本以上のシガレットを喫っていることがラバール大學四教授の調査でわかった。九歳から十四歳までの男女を對象とした調べによると彼等が小學校から高校に進學する頃の、十二歳位で喫煙が完全にクセになっている。

土井初氏夫妻

金婚式を祝う

オ州ウイローデール在住の土井初氏夫妻の結婚五十周年の祝賀晩さん会が七月十四日プリンス・ホテルで盛大に催され、知友人ら約百名が参加し、同氏夫妻に對して前カナダ首相らから祝電が寄せられた。なお娯楽番組はすべて孫さんたちが提供、歌ったり踊ったりで樂しい時間を與えた。

新茶入荷

香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、粉茶、コンブ茶、抹茶等がございます。

静岡園 小澤

47 Placentia Blvd, Agincourt, Ont. Tel. 291-7181

世界一ビール國

〔東京〕キリン・ビール(株)の調べたところでは、一九七八年度世界の最も大きいビール醸造國はアメリカであり、その次は西ドイツ、英國、ソ連、日本の順になっている。

一九七七年西ドイツの一人當り二三五ビンの消費量は世界第一位であるが一九七八は不明、とのこと。

中國も狹き門

北京新華社電によると、このほど三日間にわたって行われた一九七九年度全国大學、専門學校統一入學試驗が終了した。新華社記者が關係方面から得た情報によると、今年の全中國の大學、専門學校受驗生は約四百七十万人だった。

新移住者協会

ゴルフ大会盛ん

去る七月二二日(日)ジョージタウン・ゴルフクラブでエヌシー・ジエシー合同ゴルフトーナメントが行われた結果、エヌシーチームは得点三三四點でジエシーチームの三三一点を三點差でリードし、本年度より設けられた事務局杯を獲得した。これで、エヌシーチームは昨年秋大会の總領事杯獲得に引き續き二連勝を遂げたことになる。尚参加者數は四三名で個人賞の結果は(一)藤井六四點(二)竹内七〇点(三)片山七〇点(四)麥谷七一点(五)佐々木七一点　ロンゲストヒット　山田　佐々木　クローセストピン　磯野　島田　グロス優勝　藤井八七點

◎三浦綾子の最新刊

『毒麥の季』その他△生きる事思う事△廣き迷路△死の彼方までも△太陽はいつも雲の上に△歸りこぬ風△ひつじが丘△光あるうちに△この土の器をも△自我の構圖△裁きの家△石ころの歌△舊約聖書入門等　入荷しております

◎暮しの手帳の本

○すてきなあなたに○一銭五厘の旗○貝のうた○私の浅草○アラバマ物語○おそうざい風　外國料理○おそうざい十二カ月

◎その他入荷しております

日本食料品及び書籍

サンダウン・マーケット

SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

SASAYA
さゝ屋
日本料理店
味よし
腕よし
氣分よし
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便

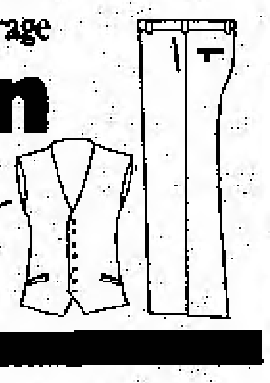
トロント―バンクーバー―東京
日本航空　レーピー・エアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
◎安くて樂しい國内列車旅行　◎其他國内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に――

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して来店下さればご満足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For *All* Gentlemen Shorter Than Average

Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W. 368-5937
Daily 9:30-6:30 Thurs & Fri. Till 9 p.m.
Municipal Parking Across The Street



花一切の店

◎花輪◎切花◎鉢植◎花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9939

KOREA HOUSE
カンコク料理
○各自テーブルでやき肉をお樂しみ下さい。
自分がシェフとなって…。
コリア・ハウス
666 Bloor St., W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

訪日團体出發日

SEPT. 1, 2, 4, 8, 9, 11, 15
16, 18, 22, 23, 25, 29, 30

◎バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◎直行便はレーピー　日航等のジャンボ　◎びっくりするほど経濟的で快適な空の旅　◎上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◎カナダのどの都市からも参加できます。◎日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◎受付は毎日午後八時まで致しております。

係―藤井　松本　柏田　たか子　スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

呼び寄せ観光團

大變お待せしましたが今年の呼び寄せ觀光團の詳細が決定しました。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。すでにお申し込みが殺到しておりますので早目にお申し込み下さい。なお訪日観光團も毎週二便(日本航空、シー・ピー・エヤー)ございます。

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5498

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店

▲みそ、しょうゆ、とうふ、油揚げ製造販賣元。生うどん他に新鮮な魚類。韓國食品、比島食品その他オリエンタル・フード。
▲山いも多量入荷しました。
奉仕と誠實セールスの店

佐藤香代子
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話　二四八―七五一五

観光はビッグ・ビジネス

對して前カナダ首相らから祝電が寄せられた。なお娯

ると、今年の全中国の大學、専門學校受験生は約四百七

花一切の店

カン國料理

佐藤食料品店

燃える秋 （三〇）

五木寛之

『ここが私の部屋』

『何だか夢を見てるみたいだ』

と、岸田は言った。夢を見ているような氣がするのは自分のほうだ、と亜希は思った。影山のことは、いつの間にか頭の中から消えていた。

岸田は入口のドアの所につっ立ったまま、とまどった表情で部屋の中をのぞきこんだ。

『どうかしたの？』

『いや』

彼は氣をとり直したように首をふった。それから雨水でぐしょ濡れになっている靴を脱ぎ、雑巾はあるかい、ときいた。亜希はタオルを持ってきて彼に渡した。

『ありがとう』

岸田の指の間が不思議なほど白いのに亜希は氣づき意外な氣がした。この人は本當は色白な青年なのかもしれないと彼女は思った。

『どうぞ。せまい所ですけど』

『これがきみの部屋か』

岸田は揺り椅子に腰をおろすと、めずらしそうにあたりを眺め回した。

『びっくりしたでしょう。あんまりひどい部屋に住んでるんで』

『そうでもないけど』

岸田は率直にうなずいて續けた。

『ひょっとしたらきみは、すごく洒落たマンションにでも住んでいる人じゃないのかと思っていたんだ』

『おあいにくさま』

『でも、このほうがいい、ぼくには』

『日當りは悪いし、濕氣が多くって住むには感心しないけど、でも、あたし、氣に入ってるの。當分よそへ移る氣なんてないわ』

『そうやって座布團の上に坐っているのが、きみにはとても良く似合う。田舎の娘さんみたいだ』

亜希は肩をすくめて微笑した。さっきまであんなに孤獨で、不安だった自分が嘘のような氣がした。部屋の中で見る岸田は、とても大きく、たのもしく思われた。七月に京都で會ったときのどこか氣取った感じはなく、雨に濡れて亂れた髪と、筋肉にぴったりはりついている木綿のテーシャツが、彼を學生のように若々しく見せていた。

『お風呂に入りますか』

と、亜希はたずねた。

『それとも、その前にお茶でも入れましょうか』

岸田は默って亜希の顔をみつめた。それから急に生眞面目な表情になって、手をさしのべ、こちらへこないかと言った。亜希は彼の手に自分の指をゆだねた。

『どうする？』

『風呂よりも、お茶よりもさきに欲しいものがある』

と、彼は言った。

『雨の中を眞夜中に何百キロも車をとばしてきたんだぜ』

『わかってます』

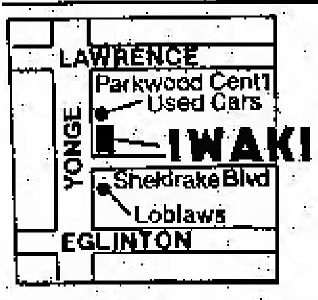
GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

◉大韓民国專賣廳指定 カナダ地域高麗人参總代理店
多量の各種人参
☆人参錠・人参精・人参茶
☆人参根（紅参・白参）
◉お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一—八〇六〇 （宅）六二一—一九八九
728A St. Clair Ave. W., ½block W. of Christie Toronto, Ont.

家屋事務所店舗
設計から施工まで、その他修理・ペインティングなど一切お引受け致します
工務店 中林組
Naka Construction
714 Jane St., Toronto
Tel. 762-8982
Metro Licence B4705

市内の無料配達致します
○範囲—
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴァード
北 スティールス・アヴェニュー
○配達日— 月曜から金曜まで
○最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
いつまでも存續するものは信仰と希望と愛とこの三つである。このうちで最も大いなるものは愛である。（聖書）
日曜禮拝（前）十一時
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto
□世界人類光明化運動□
個性ある創造のみが眞の文化である

日系カルバリー教會
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・ナブクエー前）
カルバリー教會内
牧師 久保庭 憲
電話二六六—六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
八月五日午前十一時半
說教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教會
八月五日（日）祥月法要
コンバインサービス
午前十一時より
重藤開教使
宮川開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
カンドーア街三一（藤原方）
電話四六一—三三七六番。
主管荒川雲博師はシカゴより月々出張し家庭集会を開き修養法話をせられる

日系セブンスデー アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
八月四日（土）
主題「倉を開くヨセフ」
說教 阿嘉廣美牧師
電九一一—六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

聖アンドリュー聖公會
八月五日午前十一時半
說教 河野司祭
CHURCH OFFICE Tel. 654-6657 536-5557

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御參拝を歓迎いたします
天理教カナメ教会
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話五九八—一〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花と注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七—〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

花
PHONE 425-2122
夏休み 七月二十九日から八月十四日まで
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一般
御贈答品全國配送いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店四六三—三四二六 家四六九—〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2526
一家の經濟を保証し老後の安性を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
TORONTO, ONTARIO
195 Richmond St. West Phone 863-9519

日本料理 **みち**
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九

テレビを見ることが
オ州人に最も人気!
州政府がレイジャー調査報告

〔トロント〕テレビを見ることはオ州居住者の自由時間中の最もポピュラーな娯楽であり、男性は女性よりもこの方面で時間があるとオ州政府のリクリエーション調査は報じている。

テレビのほかには讀書、くつろぎ、座つて休むことや見物などで自由な時間を楽しんでおり、走つたり、飛びはねたりはしたがらないと二十三万五千弗使つた『自由時間』と題するオ州娯樂調査書は報じている。

またこの調査では①男性は一日當り平均十五分女性よりも余計に自由時間がある。②オ州居住者は一日平均五時間の自由時間がありその中三十分は運動などに使われる。③やもめ暮しのもの或は離婚者は最も多くの自由時間があり、結婚者は自由時間が最も少い。獨身者は多くの時間を娯樂行事に使つている。④オ州北部の人は南のものより一日平均二十分余計に自由時間がある。⑤最も多くの自由時間は週末 特に日曜日にあり、月曜と火曜は自由時間が最も少い。⑥我々は午後や夕方よりも午前中にラジオを聞いたり、子供と遊んだり、教会へ行ったり電話でおしゃべりしたがると報じている。

この調査は一九七三ー四年行われ、一万二百三十名のオ州居住者と面談したオ州リクリエーション調査の一部である。どうしてこんな澤山の金と時間と力を使つてこの調査をしたのかはこの調査によってオ州居住者が最大に満足するリクリエーション機会をあたえる政府の計畫と政策をたてるのによい參考となるからであるという。

博士論文を盗まれて
バン市の三木ロイ氏困る

〔バン市〕當市西第十五街二九九五に住む日系青年學者、ローイ三木氏は、來る九月一日ビーシー州大學で、過去四年間こつこつと書き續けた博士論文を提出するため、寸暇を惜んで同論文の仕上げを急いでいたところ、先日、寸時の留守中、何者かにこの論文原稿の入つた皮製ブリーフケースを盗まれた。

三木氏は博士号を獲得するためという條件で過去二年間、サイモン・フレイザー大學で英語講師をしていた。三木氏の妻サルビアさんが、立派なブリーフケースを買い求めてギフトしたのが、リビングルームにしのび込んだ泥棒の目に止まり、盗まれたもの。

警察では警官を派出して、三木氏宅付近を調べまわつたが、論文原稿は見當らなかつた。三木氏は、めでたく博士になる寸前の不幸事に出くわしてガッカリしている。

米人自製の十呎小舟
大西洋横断に成功!

〔英、ファルマウス〕一九六五年米國のロバート・マンリ氏が長さ十三呎半のボートで七十八日かかり、大西洋を横断したが、こんどは米ミネソタ州のジエラー・スピイス氏が更に新記録を作つた。同氏は自分の車庫で二年かかつて作りあげた十呎足らずの小さいボートを操つて去る六月一日東部海岸のノルホークを出發し五十四日かかつて大西洋を横断七月二十四日夜イングランドの西部ファルモウスに安着という最短ボートの横断記録を作つた。與さん、両親を含む數百人の盛大な出迎えを受けた。

彼は米東海岸より四百マイルの所で暴風雨にあい、小舟は巨浪に打たれて木の葉のようにもまれ同氏は海に放り出されたが、幸い安全綱で身体をしばつていたので舟に戻りついた、と語つた。同國は夫婦、親たちとも旅客機で。愛船『ヤンキーガール』は貨物船で凱旋する。

新政府の設立を喜ぶ
ニカラグア市民が歓呼して

〔マナグア〕喜びに満ちた數千のマナグア市民は先週末、赤と黒のサンディニスタ旗を振り、大空向け銃砲を鳴らし歓呼の聲で新しい五人組の統治者を迎えた。

新統治者は二人のマルクス主義ゲリラ指揮者と一人ずつの著作家と産業資本家と野黨々首未亡人よりなる。

サンディニスタのゲリラの指揮者であり新政府の内務大臣をつとめるトーマス・ボーグス氏は約二十五万の民衆に對し武力内戦は終つたが、これから貧乏と無知と不道徳と破壊主義と戦わねばならないといった。

ビーシー州で人氣
ウサギ・ミート

〔バン市〕ウサギの肉カウンターは、いつも品不足で顧客に満足を與えられないのがビーシー州の現狀。バン市スーパー店内ではウサギの切り身が一斤二弗三十九仙で、チキンより高値。だが、とぶように賣れている。

そこでカナデアン・パッカー會社は中國から約三万斤の冷凍ウサギを購入しようと當局のオーケーを待つている。一方、ビーシー州政府でもウサギの『生めよ殖やせよ』の研究費として八千弗を計上した。チキンと同様、ウサギ・ミートはビーシー州の名物になるかもわからない。

オ州えどうぞ
紅葉と大瀑布

東京朝日新聞七月二十日付号に「紅葉とナイアガラ、秋のカナダ・オンタリオ州」と見出しをつけ『オンタリオ・ジャンボリー』七九年秋特別歓迎企畫』の廣告が出ている。ラリー・グロスマン觀光大臣のサイン入り『どうぞオ州へ』のレターも。そのなかで『首都オタワやカナダ最大の美しい都會トロント……』と書いており、皆様をお待ちしています、とある。參加費用二九四、〇〇〇圓。

蜂に刺され死亡

ビーシー州ナカスプ付近のハイウエーを先週自動車で走っていたオ州のマーク・メスリン氏(三五)は車窓にとび込んで來たバンブルビー(丸鼻蜂)に刺され手當てをうけたが一時間後に死亡した。逃げ迷ったこの蜂が車内であばれて刺したという。

エア・カナダ社
新機を購入

〔モントリオール〕國營エア・カナダはその北米ルートに就航中の老朽ディシー八型ジエット旅客機に代替するボーイング七六七號機十二機を購入することに決定したと今週發表した。更に同種機十八機を購入予定にしており、エア・カナダにとっては合計十億四千万弗のオーダーとなる。

岸氏初代所長に

プリンス・ホテル(合計三十五ホテル、六千室)を經營するプリンス・ホテル・グループは、このたび米國市場において販賣促進機化のためロサンゼルス及びニューヨークに駐在事務所を開設した。ロサンゼルスの初代オフィス・マネジャーはトロントのプリンス・ホテルで大いにピーアール役割を果した岸ゲン氏、元氣でやつているという。

日蓮正宗の
細井日達上人死去

〔東京〕日蓮正宗管長で總本山大石寺法主の細井日達上人は、二十二日心筋硬そくのため、静岡縣富士宮市のフジヤマ病院で死去した。七十七歳。密葬は二十四日富士宮市上条の大石寺大客殿で、葬儀委員長は同寺の椎名法英重役。本葬は八月八日午前十時から大客殿で宗門葬として行われる。

老人アパートに

トロント市内ブロワ街とセント・ジョージ街角の、元學生寮だった十八階建ビルを四百五十万弗かけて大改装、今年十月から、このビルの半部をシニア・シチズンのアパートにリザーブすることになった。殘余はテナントの財力にしたがって、不足額を補助するアパートにするという。

○トロント・ジエトロ副所長木村毅氏は在任三年半、東京のジエトロ本部に榮轉近く歸國する。後任者は岸本守氏。

移轉 私たちは今回左記に移りました。

渡邊 忠正
[illegible]

MR. T. S. WATANABE,
130 Lilacside Drive,
Hamilton, Ont. L8V 2L7

求人・コック、キッチン・ヘルパー及びウエトレス。委細面談九六七ー七二二三(ふるさと)

求人 自動車のボディー・ペインター。連絡は左記へ会社七四九ー二一九四自宅七四二ー六八二六

苦しい時、困った時
淋しい時、秘密を守る
あなたの話し相手
いのちの電話へ
四六三ー一二三四
毎日午後二時半から十時半
Inochi No Denwa,
P.O. Box 515, Stn. J,
Toronto, Ont. M4J 4Z2

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 400 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

壽会『汽車とバスの旅』は間もなく満席となりますが、申込者は團費を至急古屋交通社へお送り下さい。受付けは支拂い順となります。

×旅行の相談は、古屋交通社まで御電話下さい
連絡先 三六三ー〇六五五

毎度お引立て
ありがとうございます

ピクニック・シーズン
おべんとうのおかづは
なんでも揃つております

皆様のご來店をお待ちしています。
皆さまの店 古屋

Nikko はる光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間	月ー金曜	正午から十二時迄
	土曜日	四時から十二時迄
	日曜日	四時から十時迄

櫻と楓と太平洋と（三六）

秋田安正

◇ただいま流行中◇

いま、日本でもっとも流行しているものは何だろう。おそらく〝インベーダーゲーム〟だろう。インベーダーゲーム。テーヴィ・ゲームの一種。多分、カナダにも同じようなものがあるに違いない。テーヴィ・ゲームが流行のきざしをみせていたのは、もう十年ほど前になる。テーヴィの畫面にボールを映し出して、サッカーやテニスと同じことをダイヤルを操作しながら遊ぶ。子どもたちには人氣があったが、ブームになるまでには至らなかった。

テーヴィ・ゲームは畫面を上に向けて、テーブルの中に仕込まれ、喫茶店などに置かれるようになって、多少、流行の波にのりかけた。そこにインベーダーゲームの登場で、日本中がそれにとりつかれ、いま、爆發的なブームを呼んでいる。

ゲームそのものは、まったくたわいのないもの。テーヴィの畫面上部にインベーダーがぞろぞろと登場する。それを、トーチカで防衛するインベーダーと同じように、命中するとインベーダーは消え失せる。だが、動きまわるインベーダーには なかなか當たらない。

ここまでなら、ごくふつうのテーヴィ・ゲームと同じだ。動きまわる相手を狙って押すボタンのタイミングがうまくいけば、たちまちインベーダーは全滅だ。違うのは、インベーダーもこちらを攻撃してくる、という點だ。ぞろぞろ登場してくるインベーダーが、地上軍をやたらに攻撃する。トーチカは破壊され、こちらの攻撃装置がやられたらゲームは終わり。その間にやっつけたインベーダーの數が點數を競う。

これだけのゲームが、なぜ、こんな大ブームになったのか理解に苦しむ。が、大會社の部長や課長さん、大學の教授から四、五歳の子どもまで、このゲームのファンは多い。キチンと背廣にネクタイ、頭髪もピシッと分けて、パイプをくゆらせながら、このゲームに夢中になっている紳士や、買い物籠を手にした主婦がテーブルにのめり込むような姿勢で畫面に目を血走らせている姿は、ちょっとばかり異常でもある。

まあ、あと一年もすれば、このブームも〝そんなものもあったような氣がする〟と、忘れ去られるのかもしれないが、どう見てもバカ氣たゲームに熱中するのは息抜きのない日本の暮らしの裏返しでもある。

はやりことば　今年の前半期

ことし上半期の流行語のケッ作は『ウサギ小屋』ではあるまいか。『激寫』を元祖とする『激寫』の大流行もいましばらくはつづきそう。ついにある出版社は『激寫』を商標として申請。昨年のナンチヤッテオジサンにかわって風評・口裂け女も登場、遊びの世界ではスペース・インベーダーの流行がすさまじいが、それ自體、ことばの世界には、さほどインベーダー（侵略）してはいないようだ。

◇

『今日は、お久しぶし』などという女性がいる。やっぱり、が、やっぱし、ピッタリがピッタシ、そっくり、がそっくし。『り→し』の變化はよく見られる。そんなことより女性のことばが男性化している。

『てめえら、何やってんだ』『うっせえ。てめえのいうことなんか聞かねえよ』『なにい。あめえ、それでもいいと思ってるんか』などなど女子の大學生や高校中學生が平氣でやりとりをしている。しかし、別れるときは一様に『さようなら』。これだけは敬語の形もなければ男女の區別がないのが救いだ。

女子社員だけのプロジェクトチームは『女子プロ』。プロレスでもプロゴルフでもない。

若い女性をうっかり奥さんと呼んで、『私、まだフリーよ』といわれた。『いまフリーよ』といういい方もあるそうだ。

◇

大學を卒業したい青年が、會社の先輩をつかまえて『このごろのおとなの人は……』などという。日本人の平均壽命が八十歳に迫っただけのことはある。新宿ディスコ族の間では、男は二十二歳をすぎればオジン（おじいさん）、女は二十歳すぎればオバン（おばあさん）になるそうだ。新宿や池袋に目立つジャラジャラ族。ジーンズかコールテンのズボンのベルト通しに、部品などの代用ホルダーをつけ、カギやメダルをたくさんつけてジャラジャラいわせている。

お子様ランチが若者にうけている。『十歳以上の方はご遠慮下さい』という札を出すレストラン、青年向き(?)のお子様ランチを用意するレストランもある。二十歳前半の女性の流行。グッチ、エルメスなどのブランド崇拝への反動か。高級ではあるが　ブランドのないものへのあこがれともいえる。

◇

テレビゲームの一種『スペース・インベーダー』が爆發的な人氣を呼んでいる。パチンコ屋どころか、喫茶店まで侵略している。パチンコのような一方的に攻めるだけでなく、攻めまくられる點が新しい。スペースということばの持つ暗示力も當たった。が、早い時期から世論の反撃にもあっている。

電通開發部の向井敏さんは『テレビ・シーエムにはすでにはやっているものはとりあげないという見識があります。だからテレビはインベーダーを流行語と化すための仲だちをしていません』。ところで、今年のテレビ・シーエム。『まったく不況です。流行語を生むところではありません』。ただし、シーエムソングから商品名をのぞいた『イメージソング』は大流行。『しかし、早晩、退潮するでしょう』

トロントで初公演

「戻橋」「雪獅子」「狸御殿」

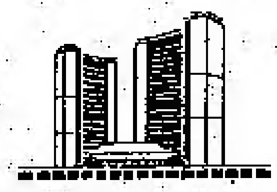
八月十一日（土）晝夜二回

シカゴ司友會（若柳司友）では、すでに本紙上でご紹介にあずかりました通り、來る八月十一日（土）午後二時と八時の二回、みなさんご自慢の『日系文化會館』で、カブキをごらんにいれることになりました。よろしくごひいきの程お願い申し上げます。

出し物は米國各地での公演で大變好評をうけました『戻橋』『雪獅子』と『狸御殿』（たぬきごてん）で出演者はカナダでは最初の公演とあって、大いにハリ切っております。入場券は日系會館及び生貴の家で取り次いで頂いております。成人五ドルです。

主催　シカゴ司友会

後援　トロント日系文化会館



トロント市布告

ガーベジ集め日の變更について

來る八月六日（月）はシムコー・デー（市の公休日）につき、當日のガーベージ集めはありません。月曜日に集める分は火曜日に行われ、火曜日に集める分は水曜日に行われます。

古新聞、大きな物品（冷藏庫、チェスターフィルド、マットレス、木材、ブラッシ等）の集めは八月八日（水）にはありません。これらは八月十五日に集められます。

それぞれの住宅前の街路わきにガーベジを持ち出して、集めよいように協力して下さい。お願いします。

R.M. BREMNER, P. Eng., F.I.C.E
Commissioner of Public Works
City of Toronto

—多量入荷—

○國寶新米
○國寶ローズ新米

最寄りの商店でお求め下さい

食料雜貨 直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

MARUTEN BEST

好評の

白味噌　醬油　清酢

釀造元

OPEN 7 DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

毛皮の國カナダで育った風格を
〝サロン・デ・カシェッツ〟コレクション
からほんものの鼓動がきこえるはずです

Salon des Cachettes

五十年の傳統技術を誇った齊藤毛皮　ジヤックス工場直營サロンが　毛皮そしてロベルタ・アメリーノ他ヨーロッパファッションを取り揃えて御來店をお待ちして居ります。
お誂えも熟練した職人の手により御満足いただける品に仕立て上げお届けいたします。

Royal York Hotel
100 Front St. West
Toronto, Ont.
(416) 368-8415

The Prince Hotel
900 York Mills Rd.,
Don Mills, Ont.
(416) 445-4285

CANADIAN FUR SHOPS OF SAITOH LTD.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5065

Second class mail number 0368

毎週火・金二回發行
購讀料金 年十九弗(私) 半年十弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

前政府の失敗で貿易尻は大赤字

現藏相が今年七十億弗を予想

〔オタワ〕ジョン・クロスビー藏相はカナダの本年度國際貿易及びサービス面の赤字は一九七八年の五十二億弗より増えて七十億弗になるだろう、と予想している。

この國際收支面の巨額な赤字はカナダ弗下落の主因であり、これ以上の下落を防ぐため政府としては先週利率を上げざるを得なかった。これは先週米國が銀行利率を引き上げたことに次ぐもので、カナダでは過去十六ヵ月間第八回目のアップである。

米國よりも利息を高くすることにより、カナダへ優利投資の資金が流れ込み、收支面の赤字を埋めることができるという。

この國際收支面の赤字はなんとか善處せねばならず、政府は適當な措置を計画しており恐らくクロスビー藏相の秋の予算には、その点が盛られることになろう。

無能機關解散

クロスビー藏相は、前藏相が昨年三月設立、五十名を任命した〝インフレ國家委員会〟を、何の役にも立たない機構ときめつけ先週末、その解散を發表した。五十名の、いわゆるその分野の專門家は失職することになった

保守黨は政權を取る以前に、いろいろと財政の赤字を改善する對策を講って來たし、クラーク首相も二月には反對黨々首として下院で政府は國際收支の赤字を改善するため輸入に追加税をつけ、輸出には特別な奬勵を考慮すべきと迫ったが、これはカナダの主張する自由貿易に反するものと自由黨は一蹴してきた。いづれにせよ保守黨政府は早速に經濟困難打開の適切な對策を打ち出すであろうし、またこの藥がきいて來るまでには今暫らく時間がかかることも明らかである。

不況はどこ吹く風とカナダ人の使いぶり

〔オタワ〕カナダの一般消費者は、政府及び實業界方面から、米國における石油不足による不況の波がカナダにも及んで來ること必至だという警告を出しているにもかかわらず、今まで通り、ほしい物を買い、食べたい物を食べるという習性を變えようとしないようだ、とコンファランス・ボード・イン・カナダという機關が先週末發表した。

カナダ消費者は、一九七八年中期の、高度な經濟伸長度が、今年も引き續いて行われると過信し休日、新車購入、主要物品の買い付けを盛んにやって來ているとしており、隣りの米國の不景氣がカナダに波及するということに、いささかも意を用いていない様相だと報告、不況なんか來るものかときわめて鼻息は荒い、と述べている。

日本製のカラーテレビ

對米輸出クオーター滿たさず

〔東京〕米國向日本カラー・テレビの輸出總數量は市場安定のため一九八〇年六月までの三年間毎年百七十五万台までと両國でワク取り決めがあるが、第二年目の一九七八年七月から一九七九年六月までに僅か百十四万五千台しか輸出していない。

これは許容限度よりも六十万部少い。主な原因は米國にある日本カラー・テレビ・メーカーの所屬会社が法外な廉價で製品を輸入すれば罰金を課せられる規定によるものであり、また日本のメーカーが米國でカラー・テレビの製造をはじめたことも原因となっている。

今秋設立予定の日立及びシャープを合わせると七社の日本メーカーが米國でテレビ製造していることになる。今年六月の對米輸出は昨年六月の五〇・六％減の五万七千九百台で、最早両國間での數量制限の取り決めは必要でなくなった。

空家を安く提供

難民の再定住援助のために

○カナダが受け入れるベトナム難民の一部は、政府のプランとして、一時的に月二百弗レントの空家三千軒に分宿させる方針だと先週末、マッケイ住宅担當大臣が發表した。これらの住宅及びアパートなど二万七千軒は住宅公團の所有であるがレント不拂い、その他の理由でテナントが追っ拂われ人が住んでいない家やアパートである。

○そこに難民を一時的に住み込ませようというのである。カナダは一九八一年までに五万人の難民受け入れを確約している。うち約一千人はモ市に、オ州ではオタワ、トロント、ハミルトン各都市に。バン市は約百人を受け入れる。

○入國した直後、家があるということは難民にとって精神的な安定を與えるとして、政府が當分、月二百弗レントのアパートを實費で提供することになる。そのうち、他に移って住宅を購入したり、そのまま居殘ってアパートや住宅を購入することもできることになると當局者はいっている。

ラマ今秋來訪

第十四位ダライ・ラマ、ボデスラバ師は來る十月十九日、北米各大學での講演会六週間を終えてトロントを來訪する予定。トロント市内イン・オン・ザ・パークホテルに投宿、二日間の滯在中、ベルヴェル及びリンゼイ両市で在住チベット系人らと交歓する

コンコード

欠損つづき

△世界一のスピード旅客機コンコード・ジェット機は九月一日のトロント共進会エア・ショウに參加、同夕刻ロンドン空港に向う。この旅客機の時速は千三百哩の今後定期的にロンドン・トロント便に就航したいというのが狙い。

△コンコード機の共作者フランスでは、四機のコンコードで一日約二百万弗の欠損。なにしろパリ・ワシントン間便で、乗客一人當り二千四百斤のガソリンを消費。昨年会社は二千四百万弗の赤字運營とある。

△渡洋スピードは速いが、ガス消費量も高くつくのでフランスはその使用をキャンセルすることを考慮中と

カナダ人七名助けらる

ハワイ沖で乗船が爆發して

〔ホノルル〕先週、フカがうようよしている太平洋上を救命艇で浮流していた七名の日燒した生存者は九日目に、ソ連捕鯨船に救助された。香港で建造され、百万弗もかけた長さ百呎の豪華遊覧船〝ホワイト・イーグル〟を受け取るためバン市地區に住む四人の男と三人の女がのり込んだ船がハワイ灣でエンジンの爆發のため、七人が海中に放り出されたのであった。

米國海岸警備隊の話ではソ連漁船はホノルルから數百マイル離れたミッドウェイ島の米軍基地に入港を許されたが、幸い乗組員七名とも無事で、ソ連漁船でミッドウェイ島についたあと、米國海岸警備隊の軍用機でバン市に無事帰ってきた。

オ州の毒蛇にマークつける

〔オ州ハネイ・ハーバー〕ト市北方百哩の當地方はラットル・スネークの棲息地として有名だが、この猛蛇をつかんでは目印をつけてまわる仕事をしているのが、ジョージーヤンペイ國立公園のゲーム・ワーデン。すでに四十五の蛇にマークをつけている。

ラットル・スネークは毒蛇だが、昔はオンタリオ、エリー及びヒューロン各湖畔に棲んでいたが、憎まれ蛇とあって次々殺され、いまや當地方の草原に逃げかくれるにいたった。深い草原を歩くときはラバー・ブーツが最も安全。

日本のミミズ選手が山本少年(八歳)を喜ばす

〔トロント〕去る七月二十四日、ト市郊外リッチビュー圖書館で催されたミミズ競走大会で八歳の日系少年ジョージ・山本君が所有する日本のミミズがコースを三十八秒間で這って一等となった。

彼の父親山本サム氏はミシサガでナショナル・グリーン・プロジェクト社を經營し、主にミミズを養殖している。山本少年が競走に使ったミミズもナショナル・クラーと呼ばれて特別に育てられたもの。一般の參加者は當日早朝庭でミミズを堀り出すが、或は圖書館でミミズを借りて競走に參加した。

この種類はカナダでははじめて。リッチビュー圖書館は米國バージニヤ州の圖書館からこのアイデアを得たという。

一番、二番、三番者にはリボンの賞品。他の參加者には參加證明書。山本君は一番の追加賞品として〝ミミズを如何にしてフライし、食べるのか？〟と題した本を貰った。

米隣接各州にオ州情報提供

オ州商業及び觀光省では米隣州の觀光客が、オ州もガソリン不足だというウワサで來訪をちゅうちょしているとの事實をつかみ、費用二万八千弗かけて〝オ州はどこに來てもガソリンの心配は要りません、どうぞ氣樂に來て下さい〟と來週から誘致廣告を米各地に出すことになった。

またこれら隣接州の米人客の便宜を計るため、一週六時間午前九時から午後五時まで情報電話を提供、宿泊、娯樂に関する質問に答える機關を設けており常時女事務員がつとめかけている。

○ピーシーの有力資源開發会社々長エドガー・カイザー氏は第二の妻リリヤさんから離婚訴訟で、財産の一部八百万弗を要求されている。離婚原因は同社の元副社長、原口スーさんと現社長の關係から。